31994D0433

L 179/27 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1994.7.13.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1994. május 30.)

a 93/24/EGK tanácsi irányelvnek a szarvasmarha-állományra és a szarvasmarha-tenyésztésre vonatkozó statisztikai felmérések tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és az említett irányelv módosításáról

(94/433/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarha-tenyésztéssel kapcsolatos statisztikai felmérésekről szóló, 1993. június 1-jei 93/24/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére, 2. cikke (2) bekezdésére, 3. cikke (2) bekezdésére, 6. cikke (1) és (2) bekezdésére, 8. cikke (1) és (2) bekezdésére, 10. cikke (3) bekezdésére, valamint 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel a 93/24/EGK irányelvben előírt felmérések végrehajtásához pontos meghatározásokra van szükség; mivel ez először is a felmérések körébe eső mezőgazdasági üzemek meghatározását igényli; mivel pontosan meg kell határozni azokat az egyedi kategóriákat is, amelyekre a felmérések eredményeit fel kell bontani, és meg kell határozni az állományok méretosztályait és a régiókat, amelyek szerint a tagállamok rendszeres időközönként összeállítják a felmérések eredményeit; mivel a vágási statisztikák összeállításához szükséges a hasított súly egységes meghatározása;

mivel az élő szarvasmarhák Kombinált Nómenklatúrájának a 2505/92/EGK bizottsági rendelet [2] által végrehajtott módosításával a tagállamok többé nem tarthatják külön-külön nyilván a bikáknak és ökröknek akár a Közösségbe, akár az onnan kifelé irányuló kereskedelmét; mivel a 93/24/EGK tanácsi irányelvben előírtaknak megfelelően a bruttó hazai termelés ökrökre és bikákra történő lebontása a továbbiakban nem lehetséges; mivel a 93/24/EGK irányelvet ennek következtében módosítani kell;

mivel továbbá a 93/24/EGK irányelv szerint a tagállamok, saját kérésükre, felhatalmazást kaphatnak arra, hogy a májusi vagy júniusi felmérést kiválasztott régiókban végezzék el, azzal a feltétellel, hogy ezek a felmérések lefedik az országos szarvasmarha-állomány legalább 70 %-át; mivel azok a tagállamok, amelyek szarvasmarha-állománya csupán csekély hányadát teszi ki a Közösség teljes állományának, saját kérésükre engedélyt kaphatnak arra, hogy a május-júniusi vagy a decemberi felmérés egyikét teljesen elhagyják, vagy hogy a május-júniusi felmérés végleges eredményeinél a regionális lebontást alkalmazzák; végezetül, mivel a tagállamok, saját kérésükre engedélyt kaphatnak a statisztikai felmérések helyett adminisztratív források felhasználására a szarvasmarha-állomány nagyságának meghatározása, valamint a május-júniusi felmérések és/vagy a páros számú évek végleges eredményeinél az előírt méretosztályok szerinti bontás kialakítása céljából;

mivel a tagállamok kérelmezték az előzőekben említett felhatalmazásokat;

mivel a 90/501/EGK határozattal [3] módosított 73/262/EGK bizottsági határozat [4] helyett új határozatot kell hozni;

mivel a 93/24/EGK határozatot 1994. január 1-jétől kell alkalmazni, helyénvaló, hogy e határozat rendelkezéseit ugyanezen időponttól kezdve alkalmazzák;

mivel e határozat összhangban áll az Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 93/24/EGK irányelv 2. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában a „mezőgazdasági üzem” olyan műszakilag-gazdaságilag önálló egység, amely egységes irányítás alatt áll, és mezőgazdasági termékeket állít elő.

(2) A 93/24/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében említett felmérés kiterjed:

a) azon mezőgazdasági üzemekre, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület 1 hektár vagy annál nagyobb;

b) azon mezőgazdasági üzemekre, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület 1 hektárnál kisebb, ha bizonyos hányadot eladásra termelnek, illetve ha termelési egységük teljesítménye bizonyos természetes küszöbértékeket meghalad.

(3) Azok a tagállamok, amelyek eltérő felmérési küszöböt akarnak alkalmazni, kötelesek ezt a küszöbértéket úgy meghatározni, hogy ezzel csak azokat a legkisebb mezőgazdasági üzemeket zárják ki, amelyek az adott tagállam – a 85/377/EGK határozat [5] szerint meghatározott – teljes standard fedezeti hozzájárulásának legfeljebb 1 %-át adják.

[1] HL L 149., 1993.6.21., 5. o.
[2] HL L 267., 1992.9.14., 1. o.
[3] HL L 278., 1990.10.10., 41. o.
[4] HL L 253., 1973.9.10., 5. o.
[5] HL L 220., 1985.8.17., 1. o.

2. cikk

A 93/24/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdésében, 10. cikke (2) bekezdésében, valamint 12. cikke (2) bekezdésében említett szarvasmarha-kategóriák meghatározását az I. melléklet tartalmazza.

3. cikk

A 93/24/EGK irányelv 6. cikke (1) bekezdésében említett területi felosztást a II. melléklet tartalmazza.

4. cikk

A 93/24/EGK irányelv 8. cikke (1) bekezdésében előírt bontást a III. melléklet tartalmazza.

5. cikk

A 93/24/EGK irányelv 10. cikk (1) bekezdésében említett hasított súly meghatározását a IV. melléklet tartalmazza.

6. cikk

A 93/24/EGK irányelv 12. cikke (2) bekezdésében a „D. bika" és „E. ökör" kategóriákat összevontan, mint „D. bika és ökör" kell értelmezni.

7. cikk

(1) A 93/24/EGK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének első albekezdése értelmében az V. melléklet a) pontjában felsorolt tagállamok engedélyt kapnak arra, hogy a májusi vagy júniusi felméréseiket kiválasztott régiókban végezzék el, azzal a feltétellel, hogy ezek a felmérések lefedik az országos szarvasmarha-állomány legalább 70 %-át.

(2) A 93/24/EGK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében az V. melléklet b) pontjában felsorolt tagállamok engedélyt kapnak arra, hogy a májusi vagy júniusi, illetve decemberi felméréseiket egyáltalán ne végezzék el.

(3) A 93/24/EGK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében az V. melléklet c) pontjában felsorolt tagállamok engedélyt kapnak arra, hogy a statisztikai felmérések helyett adminisztratív eszközöket alkalmazzanak.

(4) A 93/24/EGK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének értelmében az V. melléklet d) pontjában felsorolt tagállamok engedélyt kapnak arra, hogy a május-júniusi felmérések végleges eredményeinél regionális bontást alkalmazzanak.

(5) A 93/24/EGK irányelv 8. cikke (2) bekezdésének értelmében az V. melléklet e) pontjában felsorolt tagállamok engedélyt kapnak arra, hogy a páros számú évek és/vagy a május-júniusi felmérések végleges eredményeinél méretosztályok szerinti bontást alkalmazzanak.

8. cikk

A 73/262/EGK határozat hatályát veszti.

9. cikk

Ezt a határozatot 1994. január 1-jétől kell alkalmazni.

10. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1994. május 30-án.

a Bizottság részéről

Henning CHRISTOPHERSEN

alelnök

I. MELLÉKLET

A kategóriák meghatározása

	A 93/24/EGK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése szerint	A 93/24/EGK irányelv 10. cikkének (2) bekezdése és 12. cikkének (2) bekezdése szerint
Borjú:	A. a) Borjúkorban levágásra szánt, 12 hónaposnál nem idősebb szarvasmarha: a borjú meghatározása a következő oszlop A. pontja alatt található.	A. Borjú: a szarvasmarhafajokhoz tartozó, 300 kg élősúlyt meg nem haladó háziállat, amelynek még nem nőtt ki a második foga.
Bika:		D. Bika: Az A. pontba nem tartozó hímivarú szarvasmarha
Ökör:		E. Ökör: Az A. pontba nem tartozó kasztrált szarvasmarha
Üsző:	C. b) ba) Kétéves és annál idősebb, még nem ellett nőivarú szarvasmarha.	B. Üsző: Még nem ellett és az A. pontba nem tartozó nőivarú szarvasmarha.
Vágásra szánt üsző:	C. b) ba) (1) Hústermelésre tenyésztett üsző.	
Egyéb üsző:	C. b) ba) (2) Tenyésztésre nevelt és tejhasznú valamint egyéb állományok teheneinek pótlására szánt üsző.	
Tehén:	C. b) bb) Nőivarú szarvasmarha, amely már ellett (akkor is, ha kétévesnél fiatalabb).	C. Tehén: Már ellett nőivarú szarvasmarha.
Tejhasznú tehén	C. b) bb) (1) Kizárólag, vagy főleg emberi fogyasztásra és/vagy tejtermékekké történő feldolgozásra szánt tej termelésére tartott tehén. Ide tartoznak a selejtezett tehenek is, (függetlenül attól, hogy legutolsó laktációs időszakuk és a levágás közti időszakban hizlalják-e azokat, vagy sem).	
Egyéb tehén:	C. b) bb) (2) Nem tejhasznú tehén, adott esetben ide tartozik az igavonásra szánt tehén is.	

II. MELLÉKLET

Területi felosztások

Belgium:	Provinces/Provincies
Dánia:	–
Németország:	Bundesländer
Görögország:	A Regionális Fejlesztési Szolgálat szerinti régiók
Spanyolország:	Galicia Principado de Asturias Cantabria País Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Baleares Castilla y León Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana y Región de Murcia Extremadura Andalucía Comunidades autónomas
Franciaország:	Champagne-Ardennes Picardie-Nord-Pas-de-Calais Basse-Normandie – Haute-Normandie Bourgogne Alsace-Lorraine Franche-Comté Pays-de-la-Loire Bretagne Poitou-Charentes Aquitaine Midi-Pyrénées Limousin Limousin Auvergne egyéb régiók
Írország:	–
Olaszország:	Regioni
Luxemburg:	–
Hollandia:	Provincies
Portugália:	Regiões
Egyesült Királyság:	Standard Regions

III. MELLÉKLET

A szarvasmarha-állomány méretosztályai

Kategóriák	Szarvasmarhák/ állattartó	Az állattartók száma (1 000)	Az állatok száma (1 000)	Tejhasznú tehenek/ állattartó	Az állattartók száma	Az állatok száma (1 000)	Egyéb tehenek/ állattartó	Az állattartók száma	Az állatok száma (1 000)
I	1-2 } 1-9 [a]			1-2 } 1-9 [a]			1-2 } 1-9 [a]		
II	3-9			3-9			3-9		
III	10-19			10-19			10-19		
IV	20-29			20-29			20-29		
V	30-49			30-49			30-49		
VI	50-99			50-99			50-99		
VII	100-199 } ≥ 100 [b]			100-199 } ≥ 100 [c]			100-199 } ≥ 100 [c]		
VIII	200-299			200-299			200-299		
IX	300-499			≥ 300			≥ 300		
X	≥ 500								
	Összesen			Összesen			Összesen		

[a] Szabadon választható felbontás Hollandia és Dánia számára

[b] Szabadon választható felbontás Portugália, Luxemburg és Görögország számára

[c] Szabadon választható felbontás Portugália, Luxemburg, Görögország és Franciaország számára

IV. MELLÉKLET

A hasított súly meghatározása

A hasított súly a levágott állat kihűlt testének súlya, véreztetés, zsigerelés és nyúzás után, a külső nemi szervek, végtagok kéztőcsonttól (*carpus*) és lábtőcsonttól (*tarsus*), fej, farok, vese, vesefaggyú és tőgy nélkül.

V. MELLÉKLET

a) **Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak a májusi vagy júniusi felmérés kiválasztott régiókban történő elvégzésére**

Franciaország
Olaszország

b) **Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak a május-júniusi, illetve decemberi felmérés teljes elhagyására**

május-június	*december*
Portugália	Görögország

c) **Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak a május-júniusi, illetve decemberi statisztikai felmérés helyett adminisztratív források alkalmazására**

május-június	*december*

d) **Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak a május-júniusi felmérés végső eredményeihez a regionális bontás alkalmazására**

Belgium
Görögország
Hollandia

e) **Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak a május-júniusi felmérések és/vagy a páros számú évek végleges eredményeinél az előírt méretosztályok kialakítására**

páratlan számú évek	*május-június*
Németország	Dánia
	Belgium
	Görögország
	Hollandia